

# CHRIST IS RISEN

## Plagal First Mode

**Andante**  $\text{♩} = 96$

Traditional Melody  
as chanted by Athanasios Karamanis (1909- )  
the Protopsaltis of Thessaloniki

**A**

X Christ is ris - en from the dead, by death  
Χριστος α - νε στη εκ νε κρων θα - να - τω  
Hree - stos ah - neh stee ek neh kron thah nah - to

hath He tram - pled down death, and up -  
θα - να - τον πα - πη - σας και - τοις -  
thah nah - ton pah - tee sas keh tees -

on those in the tombs He hath be - stowed life  
εν τοις μνη - μα - σι ζω - ην χα - ρι - σα - με - νος  
en dees mnee - mah - see zo - een ha - ree - sah - meh - nos

**Intermediate Ending:**

stowed life.  
σα - με - νος  
sah - meh - nos

**Finale:**

G rit. C D

Whenever Christ is Risen is *chanted for the last time*,  
it may be begun as follows:

**A2**

X Christ is ris - en  
Χριστος α - νε στη  
Hree - stos ah - neh stee -

## Christ is Risen

### Alternate Melody

by Chrysanthos Theodosopoulos  
(1920-1988) the Protopsaltis  
of the Cathedral of St. Demetrios  
in Thessaloniki

**B**

Christ is ris - - - en \_\_\_\_\_ from the \_\_\_\_\_ dead,  
Xρι - στος α - υε - - - στη\_\_\_\_\_ εκ \_\_\_\_\_ νε - - κρων\_\_\_\_\_  
Hree - stos ah - neh - - - stee\_\_\_\_\_ ek neh - - kron\_\_\_\_\_

by death \_\_\_\_\_ hath \_\_\_\_\_ He \_\_\_\_\_ tram - pled down \_\_\_\_\_  
θα - να - τω θα - να - τον \_\_\_\_\_ πα - τη - - -  
thah - nah - to thah - nah - ton \_\_\_\_\_ pah - tee - - -

death \_\_\_\_\_ and up - on those in the tombs  
σας \_\_\_\_\_ και τοις εν τοις μνη - μα - σι  
sas \_\_\_\_\_ keh tees en dees mnee mah - see

He hath be - stowed life.  
χω - ην χα - ρι - σα - με - νος  
zo - een ha - ree - sah - meh - nos

### Another Melody

by Chrysanthos Theodosopoulos

**C**

Christ is ris - - - en \_\_\_\_\_ from the \_\_\_\_\_ dead,  
Xρι - στος α - υε - - - στη\_\_\_\_\_ εκ \_\_\_\_\_ νε - - κρων\_\_\_\_\_  
Hree - stos ah - neh - - - stee\_\_\_\_\_ ek neh - - kron\_\_\_\_\_

by death \_\_\_\_\_ hath \_\_\_\_\_ He \_\_\_\_\_ tram - pled down \_\_\_\_\_ death,  
θα - να - τω θα - να - τον \_\_\_\_\_ πα - τη - - - σας  
thah - nah - to thah - nah - ton \_\_\_\_\_ pah - tee - - - sas

*Christ is Risen*

and up - on those in the tombs X X X  
και τοις εν τοις μην - μα - σι ζω - ην  
keh tees en dees mnee mah see zo een

He hath be - stowed life.  
χα - ρι - σα - με - νος  
ha ree sah meh nos

**Andante** ♩=84

**Slower Melody**

by Hieromonk Panteleimon  
"Kartsonas" (1936-1992)  
of St. Anne's Skete, Mt. Athos

X Christ is ris - - - en from the dead,  
Χριστος α - νε - στη εκ νε κρων  
Hree stoss ah - neh - stee ek neh kron

by death. hath He tram - pled down  
θα - να - τω θα - να - τον πα - τη -  
thah nah - to thah nah ton pah tee -

death and up - - - on those in  
σας και τοις εν τοις μην -  
sas keh dees en mnee -

the tombs. He hath be - stowed life.  
μα - σι ζω - ην χα - ρι - σα - με - νος  
mah see zo - een ha ree sah meh nos

**Finale:**  
stowed life.  
σα - με - νος  
sah - meh nos

**Intermediate Ending:**

## Christ is Risen

Duration: 2:00

### Long Melody Ancient Version

as interpreted by Athanasios Karamanis

**Andante**  $\text{♩} = 84$

**E**      D      Un.      G      A      F#

X Christ \_\_\_\_\_ is \_\_\_\_\_ ris - - - - - en \_\_\_\_\_  
 Χριστος \_\_\_\_\_ α - - - - ε - - - - στη \_\_\_\_\_  
 Hree stos \_\_\_\_\_ ah - - - - neh - - - - stee \_\_\_\_\_

Un.      G      A      F#

from \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_ dead,  
 εκ \_\_\_\_\_ νε - - - - κρων \_\_\_\_\_  
 ek \_\_\_\_\_ neh - - - - kron \_\_\_\_\_

Un.      A      G      A

by \_\_\_\_\_  
 θα - - - - thah \_\_\_\_\_

G      D

death \_\_\_\_\_ hath \_\_\_\_\_ He \_\_\_\_\_  
 να - - - - τω - - - - θα - - - - thah \_\_\_\_\_  
 nah - - - - to - - - - θα - - - - thah \_\_\_\_\_

E

hath \_\_\_\_\_ He \_\_\_\_\_  
 θα - - - - να - - - - τω - - - - θα - - - - τον \_\_\_\_\_  
 nah - - - - thah - - - - nah - - - - ton \_\_\_\_\_

D      A

tram - - - - pled \_\_\_\_\_ down \_\_\_\_\_  
 πα - - - - τη - - - - να - - - - σας \_\_\_\_\_  
 pah - - - - tee - - - - thah - - - - sas \_\_\_\_\_

G      D

death \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ up - - on \_\_\_\_\_ those \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_  
 και \_\_\_\_\_ τοις \_\_\_\_\_ τεes - - εν - - τοις \_\_\_\_\_ μνη - -  
 keh \_\_\_\_\_ tees - - en - - - - dees \_\_\_\_\_ mnee - -

*Christ is Risen*

The musical score consists of three staves of music in G clef, with lyrics in both English and Greek. The lyrics are divided into several sections, each with a specific label:

- Section E:** the μα - tombs σι - He ζω -
- Section D:** see zo -
- Section G:** hath γραντ - ed He hath grant ed life.
- Section A:** grant ρι - σα - με - voς -
- Section Intermediate Ending:** hath γραντ - ed - sah - ha - ree - sah - meh - nos -
- Section Finale:** grant - ed - life. voς -
- Section D:** sah - meh - nos -
- Section rit. C:** (appears at the end of the Finale section)

PSALMODY IS THE WEAPON OF A MONK  
BY WHICH HE CHASES AWAY CRIEF.

-ST. JOHN OF THE LADDER